

**Dohoda týkajúca sa prechodu práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov  
v súvislosti s prevodom činností zamestnávateľa  
(delimitačná dohoda)**

uzatvorená v súlade s § 28 a nasl. Zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce  
v znení neskorších zmien a dodatkov

Zmluvné strany:

**Mesto Malacky**

Sídlo: Radlinského 1, 901 01 Malacky

IČO: 00304913

štatutárny orgán: JUDr. Ing. Juraj Říha, PhD. – primátor mesta

(ďalej len „doterajší zamestnávateľ“)

a

**Mestské centrum kultúry Malacky**

Sídlo: Záhorácka 1919, 901 01 Malacky

IČO: 00350117

štatutárny orgán: Mgr. Jana Zetková, riaditeľka

(ďalej len „preberajúci zamestnávateľ“)

(spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

sa dohodli na nasledovnom:

1. Činnosti a úlohy Turisticko-informačnej kancelárie Mestského úradu v Malackách a Regionálneho centra destinačného manažmentu prostredníctvom strediska Pálffyovský kaštieľ spočívajúce najmä v zabezpečení služieb súvisiacich s rozvojom cestovného ruchu, vývojom cezhraničných produktov cestovného ruchu a posilnením spolupráce medzi regionálnymi centrami destinačného manažmentu a predajom propagačného



materiálu, služieb kultúrnej, expozičnej, výstavnej a lektorskej činnosti najmä v rekonštruovaných priestoroch historickej pamiatky Pálffyovského kaštieľa a služieb propagácie v oblasti kultúry a cestovného ruchu sa na základe skutočnosti uvedenej v bode 2. tejto dohody prevádzajú na príspevkovú organizáciu mesta Mestské centrum kultúry Malacky s účinnosťou od 1.1.2016 (ďalej len „deň prechodu“).

2. Predmetné činnosti sú zhodné s predmetom činnosti preberajúceho zamestnávateľa a prechádzajú na preberajúceho zamestnávateľa na základe Dohody o prevode činností uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 16.11.2015.
3. Na základe uvedených skutočností podľa § 28 zákona 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších zmien a dodatkov (ďalej len „Zákonník práce“) dochádza k prevodu práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov voči zamestnancom doterajšieho zamestnávateľa, ktorí ku dňu prechodu vykonávali činnosti, ktoré sú predmetom prevodu na preberajúceho zamestnávateľa.
4. Zoznam zamestnancov, ktorí vykonávajú pracovné činnosti podľa prvého bodu tejto dohody, a ktorých práva a povinnosti z pracovnoprávných vzťahov k doterajšiemu zamestnávateľovi sa prevádzajú na preberajúceho zamestnávateľa (ďalej len „prevedení zamestnanci“):

P.č.	Meno, priezvisko, titul	Rodné číslo	Trvalý pobyt
1.	Ivana Nováková, Ing., PhD.	██████████	Cesta mládeže 2883/32, 901 01 Malacky

5. Všetky práva a povinnosti z pracovnoprávných vzťahov (pracovné pomery založené písomnými pracovnými zmluvami a dodatkami k pracovným zmluvám s právnymi predchodcami) voči prevedeným zamestnancom prechádzajú na preberajúceho zamestnávateľa dňom prechodu.
6. Doterajší zamestnávateľ poskytne ku dňu prechodu preberajúcemu zamestnávateľovi o prevádzaných zamestnancoch nasledovné údaje o:
  - a. pracovnom zaradení a výške platu so zaradením do platových taríf, započítateľnej praxi,
  - b. doplnkovom dôchodkovom poistení a dôchodkovej spoločnosti, ak je prevedený zamestnanec účastníkom sporenia v takejto spoločnosti,
  - c. inej právnickej osobe (banka, poisťovňa, správcovská spoločnosť a pod.), v ktorej je prevedený zamestnanec účastníkom sporenia, investovania a pod.,
  - d. zrážkach z platu, ak sú prevedenému zamestnancovi vykonávané,
  - e. zdravotnom poistení,
  - f. zostatku dní dovolenky za rok 2015 a 2014,
  - g. iných skutočnostiach vyplývajúcich z osobného spisu preberaného zamestnanca podľa požiadaviek preberajúceho zamestnávateľa.



a to všetko podľa stavu ku dňu bezprostredne predchádzajúcemu dňu prechodu.

7. Preberajúci zamestnávateľ je povinný zabezpečiť oznamovaciu povinnosť zamestnávateľa voči Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovňam.
8. Preberajúci zamestnávateľ je povinný plniť si povinnosti z pracovnoprávných vzťahov voči prevedeným zamestnancom počnúc dňom prechodu. Doterajší zamestnávateľ poskytne preberajúcemu zamestnávateľovi potrebnú súčinnosť.
9. Preberajúci zamestnávateľ je povinný umožniť doterajšiemu zamestnávateľovi nahliadať do osobných spisov, vedených do účinnosti prechodu, prevedených zamestnancov a vyhotoviť kópie príslušných dokumentov, ak to bude nevyhnutné k ochrane práv doterajšieho zamestnávateľa a/alebo to bude nevyhnutné najmä pre účely kontroly zo strany Sociálnej poisťovne, zdravotných poisťovní, inšpektorátu práce a iných orgánov verejnej správy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade kontroly inšpekcie práce, Sociálnej poisťovne, zdravotných poisťovní či iných orgánov verejnej správy vo vzťahu k pracovnému pomeru prevádzaného zamestnanca, si poskytnú súčinnosť.
10. Doterajší zamestnávateľ si splní informačné a konzultačné povinnosti v období od 23.11. do 30.11.2015 voči zástupcom zamestnancov - Závodnému výboru základnej organizácie odborového zväzu SLOVES Mestský úrad Malacky, Radlinského 2751/1, 901 01 Malacky. Preberajúci zamestnávateľ bude postupovať v súlade so Zákonníkom práce.
11. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.1.2016 po predchádzajúcom zverejnení na webovom sídle Mesta Malacky v časti [www.egov.malacky.sk](http://www.egov.malacky.sk).
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, ju podpísali.
13. Dohoda sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dvoch obdrží každá zmluvná strana.

V Malackách dňa 19.11.2015

Za doterajšieho zamestnávateľa:



JUDr. Ing. Juraj Ríha, PhD.

Za preberajúceho zamestnávateľa:

MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY  
MALACKY  
Záhorská 1919 901 01 Malacky  
IČO: 350 - 117, DIČ: 2020643790  
PRÍJMA BANKA: 3242770001/5600

Mgr. Jana Zetková